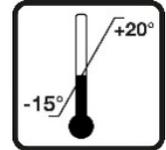


Kapsel-Gehörschutz



ANWENDUNG

Dieser Gehörschutz dient zum Schutz gegen Lärm jeglicher Art.



WICHTIG

Die Wahl des richtigen Gehörschutzes (DIN EN 352) hängt hauptsächlich von der Art des auftretenden Lärms und den Arbeitsbedingungen ab. Nicht zuletzt sind jedoch auch Tragekomfort, Passgenauigkeit und Kompatibilität mit anderen Schutzsystemen, wie z.B. einem Schutzhelm, wichtige Faktoren.

GEHÖRSCHUTZ ANLEGEN

- Die gepolsterten Gehörschutzmuscheln müssen das Ohr komplett abdecken und es dürfen sich möglichst keine Haare zwischen der Muschel und dem Ohr befinden.
- Den Gehörschutz so einstellen, dass der Kopfbügel oben am Kopf anliegt und das Ohr vom Gehörschutz komplett abgedeckt wird.
- Achten Sie beim Tragen von anderen Schutzvorrichtungen darauf, dass sich diese nicht gegenseitig behindern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nichtbeachtung aller Anweisungen und Einschränkungen für den Gebrauch dieser Produkte, kann die Schutzwirkung herabsetzen und Gesundheitsschädigung zur Folge haben.
- Eine sorgfältig angelegte und ausgewählte Schutzvorrichtung ist wesentlich für den Schutz der Gesundheit. Vor Gebrauch einen Arbeitshygieniker oder Arbeitssicherheitsexperten aufsuchen, um die Eignung für den beabsichtigten Gebrauch festzustellen.
- Gesichtshaare oder Bärte und bestimmte Gesichtsmarkmalen können die Schutzwirkung der Produkte einschränken.
- Unter keinen Umständen das Produkt in irgendeiner Weise verändern.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Prüfen Sie den Gehörschutz regelmäßig auf etwaige Beschädigungen. Der Gehörschutz ist auszuwechseln, wenn Teile hart und spröde geworden sind oder andere Schäden aufgetreten sind.

WERKSTOFFANGABE

Alle Teile des Produktes die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen bestehen aus Werkstoffen die bekanntermaßen keine Reizwirkung für die Haut besitzen.

REINIGUNG, PFLEGE UND DESINFIZIERUNG

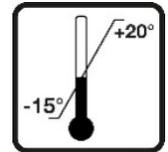
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, sondern reinigen Sie das Produkt äußerlich mit einem weichen Tuch, angefeuchtet mit Seifenwasser, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.
- Alle Teile die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen, sind mit Alkohol zu desinfizieren.

Padded Ear Defenders



USING

This hearing protection is used to protect against noise of any kind.



IMPORTANT

Choosing the right hearing protection (DIN EN 352) is mainly dependent on the type of noise occurring and working conditions. Comfort, fit and compatibility with other protective systems such as a protective helmet are important factors.

FITTING INSTRUCTION

- The padded ear shells must cover the completely ear and it may be possible that no hair is between the shell and the ear.
- To set the hearing protection, make sure that the headband is on top of your head and the ear is completely covered of hearing protection.
- When wearing of other protective devices, make sure that they do not hinder each other.

SAFETY INFORMATIONS

- Failure to follow all instructions and restrictions on the use of these products may reduce the protective effect and result in damage to health and serious injury.
- A carefully designed and selected protection device is essential for the protection of health. Consult a work hygienist or occupational safety expert before use to determine suitability for intended use.
- Do not use in areas where there is a risk of explosion.
- Facial hair or beards and certain facial features may limit the protective effect of the products.
- Under no circumstances change the products in any way.
- Protect the product from direct sunlight.
- Check the hearing protection regularly for any damage. The hearing protection must be replaced when parts have become hard and brittle or or other damage.

MATERIAL DECLARATION

No parts of the product which are in contact with the wearer shall be made of materials which are known to cause any skin irritation.

CLEANING, MAINTENANCE, DISINFECTIONS

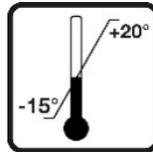
- Do not use abrasive cleaners, but clean the product externally with a soft cloth dampened with soapy water and dry with a soft cloth.
- All parts that come into contact with the wearer's skin must be disinfected with alcohol.

Casque anti-bruit



APPLICATION

Cette protection auditive est utilisée pour protéger contre le bruit de toute nature.



IMPORTANT

Le choix de la bonne protection auditive (DIN EN 352) dépend principalement du type de bruit et des conditions de travail. En outre, le confort de port, la précision de l'ajustement et la compatibilité avec d'autres systèmes de protection, tels qu'un casque de sécurité, sont également des facteurs importants.

METTRE LA PROTECTION AUDITIVE

- Les coques de protection rembourrées doivent recouvrir complètement les oreilles et il faut éviter que les cheveux puissent se loger entre la coque et l'oreille.
- Ajustez le protecteur auditif de manière à ce que l'étrier de tête soit en haut de la tête et que les oreilles soient complètement couvertes par les coques.
- Lorsque vous portez d'autres dispositifs de protection, veillez à ce qu'elles n'interfèrent pas les unes avec les autres.

ATTENTION

- Ne pas respecter l'ensemble des instructions et restrictions d'utilisation de ces produits peut réduire l'effet protecteur et entraîner des risques pour la santé et des blessures graves.
- Des dispositifs de protection soigneusement conçus et sélectionnés sont essentiels pour la protection de la santé. Consultez un hygiéniste du travail ou un spécialiste de la sécurité au travail avant de les utiliser pour déterminer s'ils conviennent à l'utilisation prévue.
- Ne les utilisez pas dans des zones présentant un risque d'explosion.
- Les poils faciaux ou la barbe et certaines caractéristiques faciales peuvent limiter l'effet protecteur des produits.
- En aucun cas les produits ne doivent être modifiés de quelque manière que ce soit.
- Protégez les produits de la lumière directe du soleil.
- Vérifiez régulièrement la protection auditive pour tout dommage. La protection auditive doit être remplacée lorsque les pièces sont devenues dures et cassantes ou que d'autres dommages se sont produits.

MATÉRIAUX DU PRODUIT

Toutes les parties du produit qui entrent en contact avec la peau du porteur sont faites de matériaux connus pour être non irritants pour la peau.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉSINFECTION

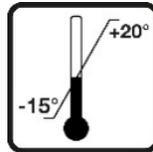
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, mais nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse et séchez avec un chiffon doux.
- Toutes les pièces qui entrent en contact avec la peau du porteur doivent être désinfectées avec de l'alcool.

Protección acústica (orejeras)



APLICACIONES

Esta protección auditiva se utiliza para proteger contra ruidos de cualquier tipo.



IMPORTANTE

La elección de la protección acústica adecuada (DIN EN 352) depende principalmente del tipo de ruido y de las condiciones de trabajo. No obstante, la comodidad de uso, la precisión de ajuste y la compatibilidad con otros sistemas de protección, como el casco de seguridad, también son factores importantes.

COLOCARSE LA PROTECCIÓN ACÚSTICA

- Las orejeras acolchadas deben cubrir completamente la oreja y debe haber la menor cantidad de pelo posible entre el tapón y la oreja.
- Ajuste el protector acústico de forma que el semiarco de cabeza se encuentre en la parte superior de la cabeza y el oído quede completamente cubierto por la protección de oídos.
- Cuando use otras protecciones, asegúrese de que no estorben entre sí.

ATENCIÓN

- El incumplimiento de todas las instrucciones y restricciones para el uso de estos productos puede reducir el efecto protector y provocar daños a la salud y lesiones graves.
- Un dispositivo de protección cuidadosamente seleccionado y colocado es esencial para la protección de la salud. Consulte a un higienista ocupacional o a un experto en seguridad antes de su uso para determinar la idoneidad para el uso previsto.
- No utilizar en zonas con riesgo de explosión.
- El vello o barba facial y ciertos rasgos faciales pueden limitar el efecto protector de los productos.
- No se permite en ningún caso la modificación de los productos.
- Proteger de la luz solar directa.
- Compruebe periódicamente la protección auditiva para detectar cualquier daño. La protección auditiva debe reemplazarse cuando las piezas se endurezcan y se vuelvan quebradizas o se produzcan otros daños.

INFORMACIÓN DEL MATERIAL

Todas las partes del producto que entran en contacto con la piel del usuario están hechas de materiales que no irritan la piel.

LIMPIEZA, CUIDADO Y DESINFECCIÓN

- No utilice limpiadores abrasivos, pero limpie el exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa y séquelo con un paño suave.
- Todas las partes que entren en contacto con la piel del usuario deben desinfectarse con alcohol.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Kapsel-Gehörschutz (BGS Art.: 3626)
Padded Ear Defenders
Casque anti-bruit
Protección acústica (orejeras)**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Personal Protective Equipment Directive (PPE) 2016/425

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 352-1:2002

EN 13819-1:2002

EN 24869-1:1993

Certificate No.: CE699008 / EY22-1

Test Report No.: 2019-09-12/HP/06/12

Wermelskirchen, den 17.06.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen